Tento dokument slúži čisto na potrebu dokumentácie a inštitúcie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah

►**B**

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 255/2010

z 25. marca 2010,

ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá manažmentu toku letovej prevádzky

(Text s významom pre EHP)

(Ú. v. EÚ L 80, 26.3.2010, s. 10)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►**M1**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 923/2012 z 26. septembra 2012	L 281	1	13.10.2012

▼B

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 255/2010

z 25. marca 2010,

ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá manažmentu toku letovej prevádzky

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 551/2004 z 10. marca 2004 o organizácii a využívaní vzdušného priestoru v jednotnom európskom nebi (nariadenie o vzdušnom priestore) ([1]), a najmä na jeho článok 6 ods. 7,

keďže:

(1) Komisia je povinná ustanoviť opatrenia týkajúce sa manažmentu toku letovej prevádzky (ďalej len „ATFM“ – air traffic flow management) s cieľom optimalizovať dostupné kapacity vo využívaní vzdušného priestoru a posilniť procesy ATFM.

(2) Európska organizácia pre bezpečnosť letovej prevádzky (Eurocontrol) bola v súlade s článkom 8 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 549/2004 z 10. marca 2004, ktorým sa stanovuje rámec na vytvorenie jednotného európskeho neba (rámcové nariadenie) ([2]), poverená vypracovaním vykonávacích predpisov pre ATFM. Toto nariadenie sa zakladá na výslednej správe o poverení zo 7. decembra 2007.

(3) Jednotné uplatňovanie špecifických pravidiel a postupov v rámci vzdušného priestoru jednotného európskeho neba je rozhodujúce pre dosiahnutie optimálneho využitia dostupných kapacít riadenia letovej prevádzky prostredníctvom účinného manažmentu a prevádzkovania funkcie ATFM.

(4) Toto nariadenie by sa nemalo vzťahovať na vojenské operácie a výcvik uvedené v článku 1 ods. 2 nariadenia (ES) č. 549/2004. Avšak vojenské lietadlá prevádzkované podľa pravidiel všeobecnej letovej prevádzky by mali podliehať opatreniam ATFM, keď sú prevádzkované alebo existuje úmysel prevádzkovať ich v rámci vzdušného priestoru alebo letísk, na ktoré sa uplatňujú opatrenia ATFM.

(5) V súlade s článkom 13 nariadenia (ES) č. 549/2004 by sa základné záujmy bezpečnostnej alebo obrannej politiky členských štátov mali pri definovaní a implementovaní opatrení ATFM zachovať.

([1]) Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 20.
([2]) Ú. v. EÚ L 96, 31.3.2004, s. 1.

▼B

(6) Eurocontrol s prihliadnutím na odporúčania Medzinárodnej organizácie pre civilné letectvo (ICAO) zriadil jediné centrálne stanovište pre ATFM poverené plánovaním, koordináciou a vykonávaním opatrení ATFM. Členské štáty by mali povinne prijať opatrenia potrebné na to, aby centrálne stanovište pre ATFM optimalizovalo celkové účinky opatrení ATFM na európsku sieť manažmentu letovej prevádzky (ďalej len „EATMN“ – European air traffic management network).

(7) Opatrenia ATFM by sa mali zakladať na zásadách ustanovených organizáciou ICAO a všetky strany zúčastnené v systéme ATFM by mali dodržiavať pravidlá zaisťujúce, aby sa kapacita riadenia letovej prevádzky využívala bezpečne a v maximálnom možnom rozsahu.

(8) Opatrenia ATFM by mali zohľadniť dostupnosť tratí a vzdušného priestoru, a to najmä prostredníctvom uplatňovania pružného využívania vzdušného priestoru na všetky príslušné strany vrátane pracoviska spravovania vzdušného priestoru ustanoveného v nariadení Komisie (ES) č. 2150/2005 z 23. decembra 2005, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá pružného využívania vzdušného priestoru ([1]).

(9) S cieľom optimalizovať dostupnú kapacitu EATMN vrátane letísk mali by sa zriadiť postupy na lepšie zosúladenie letiskových prevádzkových intervalov a letových plánov.

(10) Je vhodné poskytnúť členským štátom a stranám zúčastneným na procesoch ATFM dostatočný čas pre dosiahnutie súladu s požiadavkami týkajúcimi sa manažmentu toku letovej prevádzky.

(11) Opatrenia uvedené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre jednotné nebo,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet a rozsah pôsobnosti

1. V tomto nariadení sa ustanovujú požiadavky na manažment toku letovej prevádzky (ďalej len „ATFM“) s cieľom optimalizovať dostupnú kapacitu európskej siete manažmentu letovej prevádzky (ďalej len „EATMN“) a posilniť procesy ATFM.

2. Toto nariadenie sa uplatňuje v rámci vzdušného priestoru uvedeného v článku 1 ods. 3 nariadenia (ES) č. 551/2004 na:

a) všetky lety, ktoré sa plánujú prevádzkovať alebo sa prevádzkujú ako všeobecná letová prevádzka v súlade s pravidlami letu podľa prístrojov (ďalej len „IFR“) čiastočne alebo úplne;

b) všetky fázy letov uvedených v písmene a) a manažment letovej prevádzky.

([1]) Ú. v. EÚ L 342, 24.12.2005, s. 20.

▼B

3. Toto nariadenie sa uplatňuje na nasledujúce strany zapojené do procesov ATFM alebo na zástupcov konajúcich v ich mene:

a) prevádzkovatelia lietadiel;

b) stanovištia letových prevádzkových služieb (ďalej len „ATS“ – air traffic service) vrátane ohlasovní ATS a letiskových služieb riadenia;

c) letecké informačné služby;

d) subjekty zapojené do manažmentu vzdušného priestoru;

e) riadiace orgány letiska;

f) centrálne stanovište pre ATFM;

g) miestne stanovištia ATFM;

h) koordinátori prevádzkových intervalov koordinovaných letísk.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia sa uplatňujú vymedzenia pojmov ustanovené v článku 2 nariadenia (ES) č. 549/2004 a v článku 2 nariadenia Rady (EHS) č. 95/93 ([1]).

Uplatňuje sa aj toto vymedzenie pojmov:

1. „opatrenie manažmentu toku letovej prevádzky (ATFM)“ znamená opatrenia prijaté na vykonávanie činností týkajúcich sa manažmentu toku letovej prevádzky a manažmentu kapacít;

2. „prevádzkovateľ“ znamená osobu, organizáciu alebo podnik, ktoré sú zapojené alebo ponúkajú svoje zapojenie do prevádzkovania lietadiel;

▼M1

3. „IFR“ znamená skratku používanú na označenie pravidiel letu podľa prístrojov;

▼B

4. „ohlasovňa letových prevádzkových služieb (ATS)“ znamená stanovište ATS zriadené na účely prijímania hlásení týkajúcich sa ATS a letových plánov pred prvým vydaním letového povolenia;

5. „miestne stanovište manažmentu toku letovej prevádzky (ATFM)“ znamená pracovisko manažmentu toku prevádzkované v mene jedného alebo viacerých iných pracovísk manažmentu toku ako rozhranie medzi centrálnym stanovišťom pre ATFM a stanovišťom ATS alebo skupinou takýchto stanovíšť;

6. „kritická udalosť“ znamená nezvyčajnú situáciu alebo krízu, ktorá má za následok významnú stratu kapacity EATMN alebo významnú nevyváženosť medzi kapacitou EATMN a dopytom, alebo závažnú poruchu v informačnom toku v jednej alebo viacerých častiach EATMN;

([1]) Ú. v. ES L 14, 22.1.1993, s. 1.

▼B

7. „odletový prevádzkový interval manažmentu toku letovej prevádzky (ATFM)“ znamená vypočítaný čas vzletu pridelený centrálnym stanovišťom pre ATFM s časovou toleranciou, ktorú riadi miestne stanovište ATS;

8. „organizácia tratí a letovej prevádzky“ znamená zásady a postupy využívania tratí lietadlom;

9. „viacnásobný letový plán“ znamená viac než jeden letový plán na rovnaký zamýšľaný let medzi dvomi letiskami;

10. „sektorová konfigurácia stanovišťa letových prevádzkových služieb (ATS)“ znamená štvorrozmerný opis sektora alebo skupiny sektorov vzdušného priestoru stanovišťa ATS, ktorý možno prevádzkovať trvalo alebo dočasne;

11. „čas rolovania na letisku“ znamená vopred určenú časovú hodnotu od začatia rolovania po vzlet vyjadrenú v minútach a platnú počas bežnej letiskovej prevádzky;

12. „aktualizovaná letová poloha“ znamená polohu lietadla aktualizovanú o údaje prehľadového sledovania, údaje letového plánu alebo hlásenia o polohe;

13. „letové povolenie“ znamená povolenie pre lietadlo postupovať podľa podmienok určených stanovišťom riadenia letovej prevádzky;

14. „prerušenie platnosti letového plánu“ znamená proces, ktorý sa začne na podnet subjektu vykonávajúceho ATFM s cieľom zabezpečiť, aby prevádzkovateľ vykonal zmenu v letovom pláne pred uskutočnením letu;

15. „letecká dopravná služba“ znamená let alebo sériu letov, pri ktorých sa prepravujú cestujúci, náklad alebo pošta za odplatu alebo v prenájme;

16. „prevádzkový zápisník“ znamená zápisník systému ATFM konvertovaný do databázy s cieľom umožniť rýchle vyhľadávanie údajov ATFM.

Článok 3

Rámec manažmentu toku letovej prevádzky

1. Plánovanie, koordinovanie a výkon opatrení ATFM stranami, na ktoré sa odkazuje v článku 1 ods. 3, sú v súlade s ustanoveniami ICAO uvedenými v prílohe.

2. ATFM sa riadi nasledujúcimi zásadami:

a) Opatrenia ATFM:

i) predchádzajú nadmernému dopytu po letovej prevádzke v porovnaní s deklarovanou kapacitou riadenia letovej prevádzky (ATC) sektorov a letísk;

▼B

ii) využívajú kapacity EATMN v maximálnej možnej miere s cieľom optimalizovať účinnosť EATMN a minimalizovať nepriaznivé účinky na prevádzkovateľov;

iii) optimalizujú kapacity EATMN, ktoré sa sprístupnia pomocou vypracovania a uplatňovania opatrení na posilnenie kapacít prostredníctvom stanovíšť ATS;

iv) podporujú manažment kritických udalostí;

b) miestne stanovištia ATFM a centrálne stanovište pre ATFM sa považujú za súčasť funkcie ATFM.

3. Pri prideľovaní odletových prevádzkových intervalov ATFM sa uprednostnia lety podľa poradia ich plánovaného vstupu do príslušného miesta, na ktoré sa bude uplatňovať opatrenie ATFM, pokiaľ si špecifické okolnosti nevyžadujú uplatňovanie odlišného pravidla o prednosti, ktoré je formálne odsúhlasené a je pre EATMN výhodné.

Prvý pododsek sa môže uplatňovať na lety, v ktorých sa nedá akceptovať možnosť zmeny trate s cieľom vyhnúť sa preťaženým oblastiam alebo zmierniť ich preťaženie s prihliadnutím na polohu a rozsah preťaženej oblasti.

Článok 4

Všeobecné záväzky členských štátov

1. Členské štáty zabezpečia, aby funkcia ATFM bola dostupná stranám uvedeným v článku 1 ods. 3 denne 24 hodín.

2. Definícia a implementácia opatrení ATFM je v súlade s bezpečnostnými a obrannými požiadavkami členských štátov, aby sa zabezpečila efektívnosť v plánovaní, prideľovaní a využívaní vzdušného priestoru na prospech strán uvedených v článku 1 ods. 3.

3. Ustanovia sa konzistentné postupy spolupráce medzi stranami zapojenými do funkcie ATFM, stanovišťami ATS a subjektmi zapojenými do manažmentu vzdušného priestoru s cieľom optimalizovať využívanie vzdušného priestoru.

4. Vypracuje sa spoločný referenčný dokument obsahujúci zásady, postupy a opis organizácie tratí a letovej prevádzky V prípade potreby je uverejnenie použiteľnosti trate v národných leteckých informačných príručkách v úplnom súlade s týmto spoločným referenčným dokumentom.

5. Spoločné postupy týkajúce sa žiadostí o výnimku z odletového prevádzkového intervalu ATFM sa vypracujú v súlade s ustanoveniami ICAO uvedenými v prílohe. Tieto postupy sa koordinujú s centrálnym stanovišťom pre ATFM a uverejnia sa v národných leteckých informačných príručkách.

▼B

Článok 5

Povinnosti členských štátov týkajúce sa centrálneho stanovišťa pre ATFM

Členské štáty zabezpečia, aby centrálne stanovište pre ATFM:

a) optimalizovalo účinky na celkovú výkonnosť EATMN prostredníctvom plánovania, koordinácie a implementácie opatrení ATFM;

b) konzultovalo s prevádzkovateľmi definovanie opatrení ATFM;

c) zabezpečilo účinnú implementáciu opatrení ATFM spolu s miestnymi stanovišťami ATFM;

d) v koordinácii s miestnymi stanovišťami ATFM identifikovalo alternatívne smerovanie tratí s cieľom vyhnúť sa preťaženým oblastiam alebo zmierniť ich preťaženie s prihliadnutím na účinky na celkovú výkonnosť EATMN;

e) ponúkalo zmenu trate pre tie lety, ktoré by optimalizovali účinky uvedené v písmene d);

f) prevádzkovateľom a stanovištiam ATS poskytovalo včas informácie o ATFM vrátane:

i) plánovaných opatrení ATFM;

ii) vplyvu opatrení ATFM na čas vzletu a na letový profil jednotlivých letov;

g) monitorovalo zaevidované prípady chýbajúcich letových plánov a viacnásobných letových plánov;

h) prerušilo platnosť letového plánu, keď vzhľadom na časovú toleranciu nemožno dodržať odletový prevádzkový interval ATFM a nový predpokladaný čas začatia rolovania nie je známy;

i) monitorovalo počet výnimiek udelených v súlade s článkom 4 ods. 5.

Článok 6

Všeobecné povinnosti stanovíšť ATS

1. Keď sa musí uplatniť opatrenie ATFM, stanovištia ATS uskutočňujú koordináciu prostredníctvom miestneho stanovišťa ATFM s centrálnym stanovišťom pre ATFM s cieľom zabezpečiť, aby sa výber opatrenia vykonal s ohľadom na optimalizáciu celkových výkonnostných účinkov EATMN.

▼B

2. V prípade potreby ohlasovne ATS uľahčujú výmenu informácií medzi pilotmi alebo prevádzkovateľmi a miestnym alebo centrálnym stanovišťom pre ATFM.

3. Stanovištia ATS zabezpečia, aby sa opatrenia ATFM uplatňované na letiská koordinovali s príslušným riadiacim orgánom letiska s cieľom zabezpečiť efektívnosť plánovania a využívania letiska na prospech strán uvedených v článku 1 ods. 3.

4. Stanovištia ATS oznamujú centrálnemu stanovišťu pre ATFM prostredníctvom miestneho stanovišťa ATFM všetky udalosti, ktoré môžu ovplyvniť kapacitu riadenia letovej prevádzky alebo dopytu po letovej prevádzke.

5. Stanovištia ATS poskytnú centrálnemu stanovišťu pre ATFM nasledujúce údaje a ich neskoršie aktualizácie, a to včas a so zabezpečením ich kvality:

a) použiteľnosť vzdušného priestoru a traťových štruktúr;

b) sektorové konfigurácie a aktivácie stanovíšť ATS;

c) čas rolovania na letisku;

d) kapacity sektorov riadenia letovej prevádzky a kapacity letísk;

e) použiteľnosť trate vrátane použiteľnosti pomocou uplatňovania pružného využívania vzdušného priestoru v súlade s nariadením (ES) č. 2150/2005;

f) aktualizované letové polohy;

g) odchýlky od letových plánov;

h) použiteľnosť vzdušného priestoru vrátane použiteľnosti pomocou uplatňovania pružného využívania vzdušného priestoru v súlade s nariadením (ES) č. 2150/2005;

i) skutočné časy vzletov.

Tieto údaje sa sprístupnia stranám uvedeným v článku 1 ods. 3 a bezplatne sa poskytnú centrálnemu stanovišťu pre ATFM, ktoré ich taktiež poskytne bezplatne.

6. Stanovište ATS na letisku odletu zabezpečí, že:

a) ak let podlieha odletovému prevádzkovému intervalu ATFM, tento prevádzkový interval sa zahrnie do letového povolenia ako jeho súčasť;

b) lety dodržiavajú odletové prevádzkové intervaly ATFM;

▼B

c) letom, ktoré nedodržiavajú svoj predpokladaný čas začatia rolovania, s prihliadnutím na ustanovenú časovú toleranciu, sa nevydá povolenie na vzlet;

d) letom, ktorých letový plán bol zamietnutý alebo jeho platnosť bola prerušená, sa nevydá povolenie na vzlet.

Článok 7

Všeobecné povinnosti prevádzkovateľov

1. Na každý zamýšľaný let sa musí vzťahovať jeden letový plán. Tento podaný letový plán musí riadne zohľadňovať zamýšľaný letový profil.

2. Všetky relevantné opatrenia ATFM a ich zmeny sa musia začleniť do vykonania plánovaného letu a oznámiť pilotovi.

3. Ak sa odlet uskutočňuje z letiska, ktoré nepodlieha odletovému prevádzkovému intervalu ATFM, prevádzkovatelia sú zodpovední za dodržanie svojho predpokladaného času začatia rolovania, s prihliadnutím na časovú toleranciu, ako sa ustanovuje v príslušných ustanoveniach ICAO uvedených v prílohe.

4. Ak bola platnosť letového plánu prerušená v súlade s článkom 5 písm. h), príslušný prevádzkovateľ musí zariadiť aktualizáciu alebo zrušenie letového plánu.

Článok 8

Všeobecné povinnosti riadiacich orgánov letiska

Riadiace orgány letiska oznamujú centrálnemu stanovišťu pre ATFM, priamo alebo prostredníctvom miestneho stanovišťa ATFM alebo miestnych stanovíšť ATS, alebo oboma spôsobmi, všetky udalosti, ktoré môžu ovplyvniť kapacitu riadenia letovej prevádzky alebo dopytu po letovej prevádzke. Ak sa oznámenie vykoná priamo, informujú o tom miestne stanovište ATFM a stanovištia ATS.

Článok 9

Súlad medzi letovými plánmi a letiskovými prevádzkovými intervalmi

1. Členské štáty zabezpečia, aby v prípade, že to požiada koordinátor letiskových prevádzkových intervalov alebo riadiaci orgán koordinovaného letiska, centrálne stanovište pre ATFM alebo miestne stanovište ATFM im poskytlo schválený letový plán pre let vykonávaný na tomto letisku, a to pred uskutočnením tohto letu. Koordinátori letiskových prevádzkových intervalov alebo riadiace orgány koordinovaných letísk zabezpečia prístup k schváleným letovým plánom, ktoré poskytlo centrálne stanovište pre ATFM alebo miestne stanovište ATFM.

2. Prevádzkovatelia musia pred každým letom poskytnúť letiskám odletu a príletu potrebné informácie, aby sa umožnila súvzťažnosť medzi označením letu v letovom pláne a označením letu, ktoré bolo oznámené pre zodpovedajúci letiskový prevádzkový interval.

▼B

3. Každý prevádzkovateľ, každý riadiaci orgán letiska a každé stanovište ATS musia byť oprávnené nahlasovať koordinátorovi letiskových prevádzkových intervalov opakované vykonávanie leteckých služieb v časoch, ktoré sa významne líšia od pridelených letiskových prevádzkových intervalov, alebo využívanie prevádzkových intervalov spôsobom, ktorý sa významne odlišuje od spôsobu oznámeného v čase pridelenia, pokiaľ to spôsobuje ujmu letisku alebo letovej prevádzke.

4. Členské štáty zabezpečia, aby centrálne stanovište pre ATFM hlásilo koordinátorom letiskových prevádzkových intervalov opakované vykonávanie leteckých služieb v časoch, ktoré sa významne líšia od pridelených letiskových prevádzkových intervalov alebo využívanie prevádzkových intervalov spôsobom, ktorý sa významne odlišuje od spôsobu oznámeného v čase pridelenia, pokiaľ to spôsobuje ujmu ATFM.

Článok 10

Povinnosti týkajúce sa kritických udalostí

1. Členské štáty zabezpečia, aby centrálne stanovište pre ATFM ustanovilo a zverejnilo postupy ATFM na riešenie kritických udalostí s cieľom minimalizovať narušenie EATMN.

2. Stanovištia ATS a riadiace orgány letiska pri príprave na kritické udalosti koordinujú relevantnosť a obsah záložných postupov vrátane prípadnej úpravy prioritných pravidiel s prevádzkovateľmi, ktorých sa kritické udalosti dotýkajú.

Tieto záložné postupy musia obsahovať:

a) organizačné a koordinačné mechanizmy;

b) opatrenia ATFM na správu prístupu k dotknutým oblastiam s cieľom predísť nadmernému dopytu po letovej prevádzke v porovnaní s deklarovanou kapacitou celého vzdušného priestoru alebo jeho časti alebo príslušných letísk;

c) okolnosti, podmienky a postupy uplatňovania prioritných pravidiel pre lety, pričom sa dodržiavajú základné záujmy bezpečnostnej alebo obrannej politiky členských štátov;

d) mechanizmy na obnovu normálneho stavu.

Článok 11

Monitorovanie súladu s opatreniami ATFM

1. Členské štáty zabezpečia, aby v prípadoch, keď je počas roka dodržiavanie odletových prevádzkových intervalov na letisku odletu 80 % alebo menej, stanovište ATS na tomto letisku poskytlo relevantné informácie o nesúlade, ako aj o opatreniach na zabezpečenie dodržiavania odletových prevádzkových intervalov ATFM. Takéto opatrenia sa musia uviesť v správe, ktorú príslušný členský štát predkladá Komisii.

▼B

2. Stanovište ATS na príslušnom letisku poskytne relevantné informácie o každom nedodržaní zamietnutia alebo prerušenia platnosti letového plánu na tomto letisku a o opatreniach prijatých na zabezpečenie tohto dodržiavania. Takéto opatrenia sa uvedú v správe, ktorú príslušný členský štát predkladá Komisii.

3. Členské štáty zabezpečia, aby:

a) centrálne stanovište pre ATFM informovalo členský štát, ktorý udelí výnimky presahujúce 0,6 % ročných odletov tohto členského štátu;

b) členský štát informovaný podľa písmena a) vypracoval správu, v ktorej uvedie podrobnosti o udelených výnimkách, a predložil ju Komisii.

4. Členské štáty zabezpečia, aby v prípadoch, keď sa zistí nesúlad s opatreniami ATFM vyplývajúci z uplatňovania článku 5 písm. g), centrálne stanovište pre ATFM oznámilo prevádzkovateľovi tento nesúlad.

5. Prevádzkovatelia predložia centrálnemu stanovišťu pre ATFM správu o každom nesúlade s opatreniami ATFM s uvedením podrobností o okolnostiach, ktorých výsledkom je chýbajúci letový plán alebo viacnásobné letové plány, a o opatreniach prijatých na nápravu takéhoto nesúladu.

6. Členské štáty zabezpečia, aby centrálne stanovište pre ATFM vypracovalo ročnú správu s uvedením podrobností o chýbajúcich letových plánoch alebo viacnásobných letových plánoch, ktoré boli predložené, a aby bola správa predložená Komisii.

7. Členské štáty vykonajú ročné preskúmanie dodržiavania opatrení ATFM, aby zabezpečili, že strany uvedené v článku 1 ods. 3 zlepšia úroveň dodržiavania týchto opatrení.

Článok 12

Posúdenie výkonnosti

1. Pri vykonávaní článku 11 členské štáty zabezpečia, aby centrálne stanovište pre ATFM vypracovalo ročné správy uvádzajúce kvalitu ATFM, ktoré obsahujú údaje týkajúce sa:

a) príčin opatrení ATFM;

b) účinkov opatrení ATFM;

c) dodržiavania opatrení ATFM;

d) príspevkov strán uvedených v článku 1 ods. 3 k optimalizácii celkového sieťového účinku.

2. Členské štáty zabezpečia, aby centrálne stanovište pre ATFM zriadilo a uchovávalo archív údajov ATFM uvedených v článku 6 ods. 5, letových plánov, prevádzkových zápisníkov a relevantných kontextuálnych údajov.

▼B

Údaje, na ktoré sa odkazuje v prvom pododseku, sa uchovávajú 2 roky od ich predloženia a sprístupnia sa Komisii, členským štátom, stanovištiam ATS a prevádzkovateľom.

Uvedené údaje sa sprístupnia letiskovým koordinátorom a letiskovým prevádzkovateľom na podporu ich pravidelného hodnotenia deklarovanej kapacity.

Článok 13

Požiadavky na bezpečnosť

Členské štáty zabezpečia, aby sa vykonalo posúdenie bezpečnosti vrátane identifikácie nebezpečenstva, posúdenia rizika a jeho zmiernenia, a to pred zavedením akýchkoľvek význačných zmien a postupov v systémoch ATFM, vrátane posúdenia procesu manažmentu bezpečnosti, ktorý sa zaoberá celkovou životnosťou systému manažmentu letovej prevádzky.

Článok 14

Dodatočné požiadavky

1. Členské štáty zabezpečia, aby zamestnanci strán uvedených v článku 1 ods. 3 zapojení do činností ATFM boli:

a) riadne informovaní o ustanoveniach tohto nariadenia;

b) adekvátne vyškolení a mali potrebnú kvalifikáciu pre svoje pracovné funkcie.

2. Členské štáty prijmú potrebné opatrenia s cieľom zabezpečiť, aby strany uvedené v článku 1 ods. 3 so zodpovednosťou pre funkcie ATFM:

a) vypracovali a spravovali prevádzkové príručky obsahujúce potrebné pokyny a informácie, aby umožnili svojmu prevádzkovému personálu uplatňovať ustanovenia tohto nariadenia;

b) zabezpečili, aby tieto príručky boli konzistentné, dostupné a aktualizované a aby ich aktualizácia a distribúcia podliehala náležitému riadeniu kvality a konfigurácie dokumentácie;

c) zabezpečili, aby pracovné metódy a prevádzkové postupy boli v súlade s týmto nariadením.

Článok 15

Sankcie

Členské štáty ustanovujú pravidlá o sankciách platných v prípade porušenia ustanovení tohto nariadenia a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie ich vykonávania. Ustanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce. Členské štáty oznámia tieto ustanovenia Komisii najneskôr do 26. septembra 2011 a bezodkladne informujú o všetkých následných zmenách a doplneniach, ktoré majú na ne vplyv.

▼B

Článok 16

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 26. septembra 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA

Zoznam ustanovení ICAO pre účely manažmentu toku letovej prevádzky

1. Kapitola 3 odsek 37.5 (Air Traffic Flow Management – Manažment toku letovej prevádzky) prílohy 11 k Chicagskému dohovoru – Air Traffic Services – Letové prevádzkové služby (13. vydanie – júl 2001, obsahuje zmenu a doplnenie č. 47).

2. Kapitola 3 (ATS Capacity and Air Traffic Flow Management – Kapacita ATS a manažment toku letovej prevádzky) dokumentu ICAO 4444 – Procedures for Air Navigation Services – Air Traffic Management (PANS-ATM) (15. vydanie – 2007).

3. Kapitola 8.3 (exemptions from ATFM slot allocation – výnimky z udeľovania prevádzkových intervalov ATFM) dokumentu ICAO 7030 European (EUR) Regional Supplementary Procedures – Regionálne doplnkové postupy (5. vydanie 2007).

4. Kapitola 8.4 1.c) (Aircraft operator adherence to ATFM measures – Dodržiavanie opatrení ATFM prevádzkovateľmi lietadiel) dokumentu ICAO 7030 European (EUR) Regional Supplementary Procedures – Regionálne doplnkové postupy (5. vydanie 2007).

5. Kapitola 2 odsek 23.2 (Changes to EOBT – Zmeny EOBT) dokumentu ICAO 7030, European (EUR) Region Supplementary Procedures – Európske regionálne doplnkové postupy (5. vydanie 2007).